



Trasmissione delle coordinate bancarie al “Bundeszentralamt für Steuern” [ufficio federale centrale tedesco delle imposte] per l’erogazione di fondi pubblici

I. Da quando posso trasmettere al “Bundeszentralamt für Steuern” le mie coordinate bancarie con l’IBAN ed eventualmente anche il BIC?

Le coordinate bancarie con il numero di conto bancario internazionale (IBAN) ed eventualmente anche con il Business Identifier Code (BIC) possono essere trasmesse al “Bundeszentralamt für Steuern” (BZSt), per le diverse modalità di trasmissione, in diversi momenti.

I dettagli relativi alle diverse modalità di trasmissione sono riportati al paragrafo II.

- Se l’istituto di credito presso cui è stato aperto il conto trasmette al BZSt le coordinate bancarie per conto vostro, l’operazione sarà possibile nel corso del primo trimestre 2024 (v. anche paragrafo II numero 1).

La trasmissione delle vostre coordinate bancarie a cura del vostro rappresentante autorizzato ai sensi del § 80 c. 2 “AO” [“Abgabenordnung”, codice delle imposte] (es. consulenti tributari, avvocati e associazioni di assistenza fiscale) in linea di principio è possibile dal 1° dicembre 2023 (v. paragrafo II numero 2).

- Se desiderate trasmettere le vostre coordinate bancarie al BZSt in autonomia, probabilmente la trasmissione sarà tecnicamente possibile nell’ambito di una procedura sicura (BOP [“BZSt Online-Portal”, portale online BZSt]/procedura ELSTER) nel corso della seconda metà del 2024 (v. paragrafo II numero 3).

Le “Familienkassen” [servizi assegni familiari] trasmettono al BZSt, già da dicembre 2023, le coordinate bancarie per i minorenni per i quali la legge tedesca per le imposte sui redditi riconosce l’assegno per figli a carico. Maggiori dettagli al riguardo sono riportati nel paragrafo III.

II. Come posso trasmettere le mie coordinate bancarie al BZSt?

1. Tramite il vostro istituto di credito

Se siete maggiorenni, potete far trasmettere le vostre coordinate bancarie al BZSt dall’istituto di credito presso cui avete il conto. A tale scopo dovete autorizzare il vostro istituto di credito. Potete autorizzare l’istituto di credito tramite online banking, banking telefonico, per posta o anche personalmente in una filiale del vostro istituto di credito.

La trasmissione delle coordinate bancarie può essere effettuata solo da istituti di credito nazionali, istituti di credito con sede in uno Stato membro dell’Unione Europea o una succursale di un istituto di credito in Germania. Gli istituti di credito possono trasmettere al BZSt solo le coordinate bancarie del vostro conto per operazioni di pagamento (es. conto corrente). Dovete essere titolari o contitolari di tale conto.

Se avete già comunicato al BZSt delle coordinate bancarie e ora volete utilizzare un altro conto per l’erogazione, incaricate il vostro istituto di credito di trasmettere le nuove coordinate bancarie al BZSt.



2. Tramite un rappresentante autorizzato

Potete far trasmettere le vostre coordinate bancarie anche da un rappresentante autorizzato a sensi § 80 c. 2 della “Abgabenordnung”, ad es. da un consulente tributario, un avvocato o un’associazione di assistenza fiscale.

3. Tramite il portale online BZSt (BOP) o il portale ELSTER

Se siete maggiorenni, potete trasmettere le vostre coordinate bancarie al BZSt anche tramite il BOP o il portale ELSTER.

Tramite il BOP o il portale ELSTER è possibile trasmettere coordinate bancarie solo per se stessi. Non è possibile trasmettere coordinate bancarie per altre persone. Non potete trasmettere le coordinate bancarie al BZSt per il vostro o la vostra coniuge o convivente, né per parenti o altre persone.

Per poter utilizzare il modulo di trasmissione delle coordinate bancarie tramite il BOP o il portale ELSTER dovete essere registrati per uno dei due portali.

Link per la registrazione per il BOP:

<https://www.elster.de/bportal/registrierung-auswahl>

Link per la registrazione per il portale ELSTER:

<https://www.elster.de/eportal/registrierung-auswahl>

Per la trasmissione delle coordinate bancarie tramite BOP o portale ELSTER è necessario utilizzare il modulo “*Übermittlung der Kontoverbindung an das BZSt zur Auszahlung öffentlicher Mittel*” [trasmissione coordinate bancarie al BZSt per l’erogazione di fondi pubblici].

III. Chi trasmette al BZSt le coordinate bancarie di bambini?

Le coordinate bancarie di minorenni per i quali viene erogato l’assegno per figli a carico ai sensi della legge tedesca per le imposte sui redditi sono trasmesse al BZSt dalla “Familienkasse”. Si trasmettono le coordinate bancarie del conto sul quale è stato versato l’ultima volta l’assegno per figli a carico.

I ragazzi maggiorenni per i quali viene erogato l’assegno per figli a carico ai sensi della legge tedesca per le imposte sui redditi devono trasmettere al BZSt le proprie coordinate bancarie in autonomia. A tal fine ci si può avvalere delle modalità di cui al paragrafo II numeri da 1 a 3 (trasmissione tramite l’istituto di credito, vostro rappresentante autorizzato ai sensi del § 80 c. 2 “Abgabenordnung” oppure BOP o portale ELSTER).